

Zmluva o dielo / zhotovenie vizuálneho diela , titul: „ Angelika“

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“), medzi

Usporiadateľ:

sídlo:

zastúpenie:

IČO / CIN :

DIČ / TIN :

IČ pre DPH/ EU VAT:

Slovenské národné divadlo

Pribinova 17, 819 01 Bratislava, Slovenská republika

Mgr. art. Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND

Mgr.art. Jozef Dolinský, riaditeľ Baletu SND

00 164 763

2020829954

SK 2020829954

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

sídlo:

zastúpenie:

právna forma:

IČO / CIN :

DIČ / TIN :

IČDPH:

FANstudio s.r.o.

Stará vinárska 3

Ing. Frederik Nemeth

s.r.o.

35 970 561

2022104425

SK2022104425

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa dielo uvedené v bode 1.2 tohto článku a objednávateľ sa zaväzuje riadne dokončené dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu za jeho vykonanie.
- 1.2 Dielom podľa tejto zmluvy sa rozumie vykonanie , **zhotovenie vizuálneho diela** určeného k uvádzaniu v rámci divadelnej inscenácie s názvom „ **ANGELIKA** “ to pre účely zaradenia a uvádzania v rámci inscenácie „ **ANGELIKA** “ **hudobného skladateľa Eugena Suchoňa a choreografa Maura de Candiu** (ďalej len „inscenácia“), **ktorá bude mať premiéru dňa 27.09. 2014 .**

Zmluva o dielo / zhotovenie vizuálneho diela , titul: „ Angelika“

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“), medzi

- 1.3 Predmetom tejto zmluvy je ďalej záväzok zhotoviteľa udeliť objednávateľovi súhlas k zaradeniu vizuálneho diela do inscenácie za účelom jej uvádzania v rámci inscenácie a udeliť objednávateľovi licenciu na použitie vizuálneho diela v rámci inscenácie.
- 1.4 Predmetom tejto zmluvy je ďalej záväzok zhotoviteľa získať od autorov, umelcov, spoločností ktorých použité umelecké diela budú zaznamenané na vizuálnom zázname zhotoviteľa, oprávnenia k použitiu ich umeleckých diel a k vyhotovovaniu rozmnožením tohto záznamu a tieto oprávnenia následne poskytnúť sublicenčne alebo postúpiť objednávateľovi. Zhotoviteľ zodpovedá za všetku škodu, ktorá by objednávateľovi vznikla v prípade, že by sa toto vyhlásenie ukázalo ako nepravdivé.
- 1.5 Objednávateľ dodá zhotoviteľovi fotografie, ktoré zhotoviteľ použije a zakomponuje, do ním vytvoreného vizuálneho diela. Objednávateľ prehlasuje, že tento fotografický materiál licenčne vysporiada na svoje náklady. Objednávateľ zodpovedá za všetku škodu, ktorá by zhotoviteľovi vznikla v prípade, že by sa toto vyhlásenie ukázalo ako nepravdivé.
- 1.6 Predmetom tejto zmluvy je rovnako úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.7 Zhotoviteľ vyhlasuje, že je nositeľom 100% autorských práv k dielu vytvorenému na základe tejto Zmluvy a má neobmedzené právo poskytnúť objednávateľovi licenciu na použitie diela v rozsahu tejto Zmluvy. Zhotoviteľ zodpovedá za všetku škodu, ktorá by objednávateľovi vznikla v prípade, že by sa toto vyhlásenie ukázalo ako nepravdivé.

2 Vykonanie a odovzdanie diela

- 2.1 Zhotoviteľ vykoná dielo prostredníctvom tretích osôb, a to autora Frederika Nemetha / autorov. Zhotoviteľ sa zaväzuje prostredníctvom autora vytvoriť dielo s najväčšou starostlivosťou tak, aby sa dosiahol cieľ a záujem objednávateľa v umeleckej, technickej, finančnej a organizačnej realizácii divadelnej inscenácie.
- 2.2 Zhotoviteľ vytvorí a odovzdá dielo objednávateľovi najneskôr do **17. 09. 2014**. Zhotoviteľ odovzdá vizuálne diela v podobe záznamu na nosiči DVD zachytávajúcom jej predvedenie autormi. O odovzdaní a prevzatí diela spíšu zmluvné strany protokol.
- 2.3 Objednávateľ do piatich (5) dní od odovzdania diela podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy písomne oznámi zhotoviteľovi, či dielo prijíma alebo žiada úpravu diela. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
- 2.4 Objednávateľ má právo žiadať zhotoviteľa o úpravu a/alebo doplnenie diela, a to do piatich (5) dní odo dňa jeho odovzdania podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy; na vykonanie týchto úprav objednávateľ poskytne zhotoviteľovi päť (5) dní, ak si zmluvné strany nedohodnú inú lehotu.
- 2.5 Objednávateľ je povinný dielo upravené podľa bodu 2.4 tohto článku zmluvy opätovne posúdiť do piatich (5) dní od jeho prevzatia a oznámiť zhotoviteľovi, či ho prijíma alebo žiada opätovnú úpravu diela. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
- 2.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.

Zmluva o dielo / zhotovenie vizuálneho diela , titul: „ Angelika“

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“), medzi

- 2.7 Zhotoviteľ vyhlasuje, že dielo podľa tejto zmluvy vytvorí prostredníctvom tretích osôb, autora Frederika Nemetha, / autorov, ich vlastnou tvorivou činnosťou a nebude zaťažené autorskými alebo inými právami tretích osôb, ktoré by bránili jeho použitiu v zmysle udelennej licencie.

3 Oprávnenie (licencia) na použitie vizuálneho diela

- 3.1 Zhotoviteľ poskytuje touto zmluvou objednávateľovi licenciu na použitie vizuálneho diela (vcelku alebo len niektoré jej časti) v rámci (v priebehu) predstavenia inscenácie, a to formou jej verejného vykonania a/alebo verejného prenosu záznamu diela. Výslovne sa uvádza, že licencia sa vzťahuje aj na použitie diela v rámci televízneho zaznamenania diela a k vysielať diela.
- 3.2 Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi súhlas k tomu, aby vizuálne dielo (vcelku alebo len niektorá jej časť) uvádzané v rámci inscenácie mohlo byť ďalej zaznamenané na zvukovo-obrazový záznam zaznamenávajúci inscenáciu; Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi oprávnenie (licenciu) na použitie takto druhotne zaznamenaného vizuálneho diela (vcelku alebo len niektoré jej časti) na zvukovo-obrazovom zázname na účely (i) propagácie inscenácie, (ii) štúdia predstavenia inscenácie a (iii) na iné súvisiace účely v rámci prevádzkových potrieb objednávateľa, a to nasledujúcimi spôsobmi: vyhotovením rozmnoženín, verejným rozširovaním rozmnoženín (predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom a vypožičiavaním) a verejným prenosom vrátane vysielať a sprístupnenia verejnosti.
- 3.3 Licencia podľa bodov 3.1 a 3.2 tohto článku zmluvy sa poskytuje ako výhradná a bez územného, časového a množstevného obmedzenia.
- 3.4 Zhotoviteľ touto zmluvou udeľuje objednávateľovi súhlas na poskytnutie oprávnenia tvoriaceho súčasť licencie podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy tretej osobe (sublicencia) - inému usporiadateľovi, ktorý bude podľa osobitnej zmluvy s objednávateľom na vlastný účet uvádzať inscenáciu na scéne svojho divadla.
- 3.5 Objednávateľ sa zaväzuje, že v priebehu uvádzania inscenácie neurobí bez povolenia zhotoviteľa zmeny či úpravy vizuálneho diela.
- 3.6 Zhotoviteľ touto zmluvou výslovne udeľuje objednávateľovi súhlas k zaradeniu vizuálneho diela do inscenácie a na spojenie vizuálneho diela s ostatnými dielami a umeleckými výkonmi, ktoré tvoria súčasť inscenácie ako celku.

4 Odplata a platobné podmienky

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za vykonanie diela a za poskytnutie súhlasov a oprávnení podľa článku 1 bodov 1.3 a 1.4 a článku 3 podľa tejto zmluvy súhrnnú celkovú odmenu vo výške **200,- EUR (slovom: dve sto EUR) bez DPH** , z ktorej
- a) 70 % predstavuje odmena za vytvorenie vizuálneho diela,
- b) 30 % predstavuje odmenu za poskytnutie súhlasov a oprávnení podľa článku 1 bodov 1.3 a 1.4 a článku 3 tejto zmluvy.

Zmluva o dielo / zhotovenie vizuálneho diela , titul: „ Angelika“

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“), medzi

- 4.2 V odmene za vykonanie diela podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy sú zahrnuté všetky náklady, ktoré vzniknú zhotoviteľovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy.
- 4.3 Odmena podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy bude zhotoviteľovi vyplatená na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom v súlade s konkrétnou objednávkou diela. Zhotoviteľ je oprávnený doručiť objednávateľovi faktúru za vykonanie diela po jeho odovzdaní v súlade s článkom 2 tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je 10 dní. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi odmenu za vykonanie diela bezhotovostným prevodom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 4.4 V prípade, ak objednávateľ neuhradí zhotoviteľovi odmenu riadne a včas, zaniká oprávnenie objednávateľa na použitie diela podľa tejto Zmluvy v plnom rozsahu.

5 Osobitné dojednania

- 5.1 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi relevantné inštrukcie k vytvoreniu diela.
- 5.2 Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že bol oboznámený s dramaturgickým zámerom objednávateľa, s realizačným plánom, s režijným a choreografickým zámerom a technickými, realizačnými a výrobnými možnosťami objednávateľa. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo prostredníctvom autora tak, aby zohľadňovalo tieto požiadavky, ako aj ďalšie požiadavky objednávateľa.
- 5.3 V prípade uplatnenia pripomienok alebo požiadaviek na úpravu a/alebo doplnenie diela zo strany objednávateľa sa zhotoviteľ zaväzuje upraviť dielo podľa týchto pripomienok, pokiaľ v prípade realizácie týchto pripomienok nedôjde k neoprávnenému zásahu do práv tretích osôb.
- 5.4 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na uvedenie mena a priezviska autora p. Frederika Nemetha, ako aj použitie podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa autora na účely prezentácie a propagácie inscenácie podľa článku 1 bodu 1.1 písm. a) tejto zmluvy a/alebo aktivít objednávateľa, a to všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie alebo propagácie (napr. uverejnením v elektronických a printových médiách, tlačových materiáloch, v teletexte, v sieti internet).
- 5.5 Objednávateľ sa zaväzuje pri použití diela na verejnosti rešpektovať osobnostné autorské práva autora p. Frederika Nemetha. Objednávateľ je povinný zabezpečiť príslušnú autorskoprávnú ochranu tým, že ak je to opodstatnené a možné alebo obvyklé uvedie na všetkých prezentačných a/alebo propagačných materiáloch k predstaveniu inscenácie podľa článku 1 bodu 1.2 písm. a) tejto zmluvy meno a priezvisko autora tejto zmluvy. Licencie budú poskytnuté či postúpené bezodplatne a budú bez územného, časového a množstevného obmedzenia.
- 5.6 Objednávateľ sa zaväzuje uvádzať meno a priezvisko autora p. Frederika Nemetha na všetkých materiáloch týkajúcich sa inscenácie .

Zmluva o dielo / zhotovenie vizuálneho diela , titul: „ Angelika“

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“), medzi

6 Odstúpenie od zmluvy

6.1 Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť ak

a) zhotoviteľ poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy, najmä tým, že neodovzdá dielo v termínoch dohodnutých v tejto zmluve ani v dodatočnej lehote poskytnutej objednávatelom; objednávatel nie je povinný poskytnúť dodatočnú lehotu, ak by tým bola ohrozená premiéra inscenácie podľa článku 1 bod 1.2 písm. a) tejto zmluvy,

b) má dielo nedostatky, t.j. nie je vytvorené v súlade s touto Zmluvou; ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávatel môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich zhotoviteľ neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávatel poskytne na tento účel,

c) objednávatel rozhodne o ukončení realizácie inscenácie,

d) sa niektoré z vyhlásení zhotoviteľa podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.

6.2 Zhotoviteľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávatel poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy a objednávatel neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.

6.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane; dorúčením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.

6.4 V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany objednávatel'a má zhotoviteľ právo na uhradenie odmeny za už vytvorené dielo, resp. časť diela.

7 Sankcie

7.1 V prípade omeškania zhotoviteľa s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy je objednávatel' oprávnený požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 330,- eur (slovom: tristotridsať eur). Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávatel'a na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu.

7.2 V prípade omeškania objednávatel'a s úhradou odmeny podľa článku 4 tejto zmluvy je zhotoviteľ' oprávnený požadovať od objednávatel'a zaplatenie úroku z omeškania vo výške stanovenej právnymi predpismi obchodného práva.

8 Záverečné ustanovenia

8.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

8.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.

Zmluva o dielo / zhotovenie vizuálneho diela , titul: „ Angelika“

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“), medzi

- 8.3 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 8.4 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 8.5 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli, že na riešenie sporov z tejto zmluvy alebo súvisiacich s touto zmluvou je príslušný všeobecný súd objednávateľa.
- 8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 8.8 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku; jeden pre zhotoviteľa a tri pre objednávateľa.
- 8.9 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Mgr. art. Jozef Dolinský
riaditeľ Baletu SND

.....
Frederik Nemeth
za FANstudio s.r.o.